

DODATOK Č. 1

k ZMLUVE O NÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV

(ďalej len „**dodatok**“) uzavretý podľa § 516 Zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**OZ**“), podľa § 13 Zákona č. 278/1993 Zb. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o správe majetku štátu**“) a podľa § 3 a nasl. Zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o nájme a podnájme nebytových priestorov**“) v spojení s § 663 OZ medzi týmito zmluvnými stranami:

Prenajímateľ

Názov: Slovenská republika
 Správca: Univerzitná nemocnica Bratislava
 Sídlo: Pažitková 4, Bratislava, PSČ: 821 01
 Zriadená: Rozhodnutím MZ SR č. M/5694/2/2002, SP/6853/2002/Var
 zo dňa 18.12.2002 v platnom znení
 IČO: 31 813 861
 DIČ: 2021700549
 Bankové spojenie/číslo účtu: [REDACTED]
 Statutárny orgán: MUDr. Miroslav Buzoch, PhD., MPH, riaditeľ

(ďalej len „**prenajímateľ**“)

a

Nájomca

Obchodné meno: Tatra banka, akciová spoločnosť
 So sídlom: Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava
 Zastúpený: Mgr. Ing. Peter Hrubý, riaditeľ odboru centrálného obstarávania
 JUDr. Simona Paulíková, vedúca oddelenia všeobecného nákupu
 IČO: 00 686 930
 IČ DPH: SK2020408522
 Bankové spojenie: Tatra banka
 Číslo účtu: [REDACTED]
 Registrácia: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel Sa, Vložka č. 71/B

(ďalej len „**nájomca**“)

Článok I.

Úvodné ustanovenia

Zmluvné strany dňa 27. augusta 2010 uzatvorili ZMLUVU O NÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV, predmetom ktorej je nájom nebytových priestorov o celkovej výmere 2 m², nachádzajúcich sa na Limbovej ul. č. 5 v Bratislave, v budove Univerzitnej nemocnice Bratislava, pracovisko Nemocnica akad. L. Déreza, vchod do polikliniky, stavba súpisné číslo 11822 (Monoblok NsP), postavená na pozemku parcelné číslo 5437/1, zapísaná na Liste vlastníctva číslo 4252 v katastrálnom území Vinohrady, obec BA-m.č. Nové Mesto, ktorá nadobudla platnosť 21. 12. 2010 udelením súhlasu Ministerstva financií Slovenskej republiky v zmysle § 13 ods. 10 Zákona o správe majetku štátu (ďalej len „Zmluva o nájme nebytových priestorov“) a účinnosť dňa 01. 01. 2011.

Článok II.

Predmet dodatku

1. Týmto dodatkom sa zmluvné strany dohodli na tom, že sa článok II. Zmluvy o nájme nebytových priestorov označený ako Úhrada za nájom a služby zmení nasledovne:

Text bodu 6 sa vypúšťa a nahrádza sa novým textom v znení:

„6. Prenajímateľ je oprávnený vždy po uplynutí toho ktorého kalendárneho roka trvania nájomného vzťahu založeného touto zmluvou jednostranne upraviť výšku nájomného za nebytové priestory podľa bodu 1 tohto článku o mieru inflácie meranej indexom spotrebiteľských cien a zistenej Štatistickým úradom SR vždy za bezprostredne predchádzajúci kalendárny rok. Prenajímateľ je oprávnený vykonať predmetnú zmenu najskôr v mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bola miera inflácie za predchádzajúci kalendárny rok zverejnená Štatistickým úradom SR. Prenajímateľ môže požadovať úpravu výšky nájomného aj v prípade, ak súčasne dohodnutá výška nájmu nebude zodpovedať obvyklej výške nájomného, za akú sa prenajímajú nebytové priestory na určený účel v určenej lokalite. Úprava výšky nájomného v tomto prípade, t.j. v prípade, ak dohodnutá výška nájomného nezodpovedá obvyklej výške nájomného, je možná len po vzájomnej dohode zmluvných strán a musí mať formu písomného dodatku. Všetky ustanovenia tejto zmluvy, ktoré sú v rozpore ustanovením tohto bodu, sú neplatné.“

2. Uzatvorením tohto dodatku sa menia práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce zo Zmluvy o nájme nebytových priestorov len v rozsahu, ktorý nepochybne z tohto dodatku vyplýva, ostatné doterajšie záväzky zmluvných strán vzniknuté zo Zmluvy o nájme nebytových priestorov trvajú naďalej v celom rozsahu.

Článok III.

Záverečné ustanovenia

1. Tento dodatok je možné zmeniť len dohodou zmluvných strán uzavretou v písomnej forme.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli, ich vôľa uzavrieť tento dodatok je slobodná a vážna a svoj súhlas s týmto dodatkom potvrdzujú svojim podpisom pod text tohto dodatku.
3. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu Ministerstva financií Slovenskej republiky v zmysle § 13 Zákona o správe majetku štátu v platnom znení a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle § 47a ods. 1 OZ v centrálnom registri zmlúv www.crz.gov.sk, nakoľko ide o povinne zverejňovanú zmluvu v zmysle § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
4. Dodatok je vyhotovený v piatich rovnopisoch, pre každú zmluvnú stranu sú určené dva jeho rovnopisy a jeden rovnopis tohto dodatku je určený pre Ministerstvo financií Slovenskej republiky.

03. 04. 2013

V Bratislave, dňa

V Bratislave



UNIVERZITNÁ NEMOCNICA
BRATISLAVA
Požitková 4, 821 01 Bratislava

Univerzitná nemocnica Bratislava

MUDr. Miroslav Bdžoch, PhD., MPH, riaditeľ
Prenajímateľ

Mgr. Ing. Peter Hrubý, riaditeľ odboru
centrálneho obstarávania
Nájomca

Tatra banka, a.s.

JUDr. Simona Paulíková, vedúca oddelenia
všeobecného nákupu
Nájomca

Tatra banka, a.s.
Hodžovo námestie 3
Bratislava
066

Ministerstvo financií Slovenskej republiky podľa § 13 ods. 10 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov

s ú h l a s í

s Dodatkom č. 1 uzavretým dňa 30.04.2013 k Zmluve o nájme nebytových priestorov zo dňa 27.08.2010 medzi Slovenskou republikou, správcou Univerzitnou nemocnicou Bratislava, so sídlom: Pažitková 4, 821 01 Bratislava, IČO: 31 813 861 ako prenajímateľom a obchodnou spoločnosťou Tatra banka, akciová spoločnosť, so sídlom: Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava, IČO: 00 686 930 ako nájomcom, predmetom ktorého je nová úprava vzťahov súvisiacich so zvyšovaním nájomného (článok II. bod 6. Zmluvy o nájme nebytových priestorov) za užívanie nebytového priestoru.

V Bratislave 28.06.2013

K spisu číslo: MF/16729/2013-82



JUDr. Branislav Pokorný
riaditeľ
odboru majetkovoprávneho